

- que soient déployés des efforts conjoints avec les Etats-Unis et d'autres visant à renforcer et à améliorer le système commercial multilatéral ouvert.

#### VIII. Autres partenaires commerciaux

L'étude recommande également que le Canada mette à profit les liens traditionnels qu'il entretient avec l'Europe de l'Ouest et le Japon pour:

- obtenir un meilleur accès pour les produits canadiens, notamment les produits agricoles, halieutiques et forestiers, les articles manufacturés et le matériel de haute technologie;
- diversifier davantage les exportations canadiennes, notamment les produits de ressources transformés, les articles manufacturés et les produits de haute technicité; et pour
- rechercher des possibilités de coopération étroite avec l'industrie européenne et japonaise dans le cadre d'entreprises en coparticipation, d'échanges de technologie et d'idées innovatrices, ainsi que d'investissements mutuellement avantageux.

Le gouvernement encouragera également l'élargissement des relations commerciales avec ses autres partenaires, notamment ceux de la région du Pacifique.

#### IX. Aide au développement des exportations

On souligne dans l'étude que les programmes d'aide au développement des exportations ne remplacent pas la compétitivité (en termes de prix, de qualité, de service, etc.) des producteurs canadiens. Néanmoins, les gouvernements fédéral et provinciaux doivent faire des efforts particuliers et mieux coordonnés en privilégiant les marchés à forte croissance et les secteurs concurrentiels de l'économie canadienne. Le gouvernement entend continuer à donner une priorité élevée à l'aide au développement des exportations et il a pris des décisions qui permettent aux institutions financières de répondre avec plus de souplesse et de rapidité dans des situations concurrentielles. Il